



## **KARABÜK'ÜN İLK YAYINI: KARABÜK DERGİSİ**

*Selman YAŞAR\**

### **ÖZET**

Karabük, Cumhuriyet döneminin ilk ağır sanayi kenti olmasının yanı sıra, basın hayatı nedeniyle de Türkiye'nin pek çok ilinden ileri durumdaydı. Karabük'te basın çalışmaları 1944 yılında Sadi Yaver Ataman tarafından yayımlanan ve 12 sayı süren Karabük adlı mecmuayla başlamıştır. Aylık olarak yayımlanan Karabük dergisi, zengin folklor ve kültüre sahip Karabük'ü tanıtmak amacını gütmüştür. Tarih başta olmak üzere şehrin folkloru, kültür ve edebiyatı ile ilgili bilgiler vermiştir.

**Anahtar Kelimeler:** Cumhuriyet Dönemi, Karabük, Basın, Dergi, Sadi Yaver Ataman.

## **KARABÜK'S FIRST PUBLICATION: KARABÜK MAGAZINE**

### **ABSTRACT**

Karabük besides the first heavy endüstriyal city also due to the press life has been advanced. Press Works in Karabük has began in 1944 with the publishing and twelve issue continue magazine which named Karabük. Karabük Magazine which has been published monthly, has pursued an aim to introduce the Karabük where has rich folklore and culture. It has given to inform in connection with first of all history, city's folklore, culture and literature.

**Key Words:** Era of Republic, Karabük, Press, Magazine, Sadi Yaver Ataman.

### **Giriş**

Karabük şehri, Cumhuriyetin ilk yıllarında Kastamonu iline bağlı, Safranbolu ilçesinin Öğlebeli Köyü'nün 13 hanelik mahallesiydi (Karabük 85, 1985:7). Safranbolu ilçesi 20 Nisan 1927 tarihinde Zonguldak'a bağlanmıştır (Zonguldak 2002 Yıllığı, 2002:40). 3 Nisan 1937 tarihinde Demir-çelik fabrikalarının temelinin atılması sonrasında fabrikaların çevresinde oluşan yerleşim birimi 1941 yılında Safranbolu'ya bağlı bir bucak haline gelmiştir. 3.3.1953 tarih ve 6068 sayılı yasayla ilçe olan Karabük (Karabük 85, 1985:8) 6 Haziran 1995 tarihinde 550 sayılı "Karabük'ün il olması hakkında" kanunla il haline gelmiştir (Zonguldak 2002 Yıllığı, 2002:43).

---

\* Yrd. Doç. Dr., Harran Ü. Fen-Ed. Fak. Tarih Bö. El-mek: selman.yasar@ege.edu.tr

Safranbolu'ya bağlı bir bucakken başlayan basın hayatı, Karabük'te sanayinin gelişmesine de paralel olarak gelişme göstermiştir. Karabük'te yayımlanan ilk gazete Karabük-Safranbolu, ilk günlük gazete Yeni Karabük'tür (Karabük 85, 1985:63). Karabük basın hayatında ilk yayın ise Karabük dergisidir (Fındıkoğlu, 1962:23).

### Yayın Bilgileri

Karabük dergisi, 01.07.1944 tarihinde (Karabük, 1 Temmuz 1944:sy) Sadi Yaver Ataman tarafından yayımlanmaya başlayan ilk yöresel dergidir (Karabük 85, 1985:66). Yayın Müdürlüğünü Kemal Günen'in yaptığı dergi aylık olarak yayımlanmıştır (Karabük, 1 Temmuz 1944:sy).

Sadi Yaver Ataman'ın imtiyaz sahibi olduğu derginin yazı işleri müdürlüğünü 2.sayıdan itibaren Abdi Karakaşoğlu üstlenmiştir (Karabük, 1 Ağustos 1944:sy). Abdi Karakaşoğlu'nun yerine 12.sayıdan itibaren Kemal Göksel geçmiştir (Karabük, Ocak 1946:sy). Derginin Karabük isminin altında aylık edebi, içtimai ilmi dergi yazmaktaydı. Fiyatı 25 kuruş olan Karabük Dergisi, (Karabük, 1 Temmuz 1944:sy) 01.01.1946 tarihinde çıkan 12.sayısıyla yayın hayatını tamamlamıştır (Karabük, Ocak 1946:sy).

### Amacı

Karabük hakkında bilgi vermek amacıyla yayımlanan Karabük dergisinin çıkış amacı ilk sayısında "Karabük'ü çıkarırken" başlığı altında şu şekilde açıklanmıştır:

*"Onbeş evli Karabük şimdi ikibini geçen evli modern bir şehir oldu. (Soğanlı) ve (Araç) çayları boyunca çeltiklerin ve göz alabildiğine buğday tarlalarının bugün yerinde Türk endüstrisinin beton ve çelik âbideleri vardır. İmparatorluk çağının millî heyecan ve zevkten mahrum entelektüelleri uyusuk bir hayatın gereğince kapanıp kaldıkları birkaç büyük şehrin dışında güzel Anadolu'yu görmeden, memleketin kalkınma, gelişme ve ileri gidiş dâvasını düşünmeden yaşamışlar, bu kötü ilgisizlik ve ihmal yüzünden Öz Türk yurdu, felâketler geçirmişti. İmdatına Cumhuriyet yetişti.*

*İnsan sayısı 14 milyona düşen Anadolu, yirmi yıl içinde 20 milyonu buldu. Şehirler yapıldı, kasabalar, kentler, köyler büyüdü. Bu arada Karabük doğdu. Şimdi onbini geçen ve her gün artan yurtdaşı, büyüyen varlığı ile Karabük memleketin gözde ve yüksek bir endüstri merkezi, demir ve çelik diyarındır. Bundan başka Karabük'ün mühim bir hususiyeti de etrafiyle çok zengin folklor ve kültür hazinelerine malik ve bu kıymetleri çok artık bir şehir oluşudur.*

*(Karabük) ü; Karabük'ü dile getirmek için çıkarıyoruz."* (Karabük, 1 Temmuz 1944:1).

### İçeriği

Aylık olarak ve her ayın birinde yayımlanması planlanan Karabük dergisi bazen iki sayı bir arada da çıkartılmıştır. Temmuz 1944'de yayımlanan 1.sayıdan 5. sayıya kadar aylık yayımlanan dergi, Aralık 1944 sayısı, Ocak 1945'le birleştirilerek 6-7.sayı şeklinde, Şubat ve Mart 1945 sayıları da birleştirilerek 8-9.sayı şeklinde yayımlanmıştır. 10. ve 11.sayıları, 10-11.sayı şeklinde birleştirilerek yayımlanan dergide ay olarak Mart Nisan ve Ekim Kasım ayları belirtilmiştir. 12.sayısı Ocak 1946 tarihli olan dergi bu sayıdan sonra yayımlanmamıştır. Bu sayıda, derginin bundan sonra yayımlanmayacağına dair bir bilgi olmamasına rağmen araştırmalarımızda 12.sayıdan sonra çıkan herhangi bir sayıya rastlayamadık. Derginin 1-12. sayılarını içeren bir koleksiyonu İzmir Milli Kütüphane'de bulunmaktadır.

Karabük'teki ilk yayın olan Karabük dergisi 1.sayıdan 6-7.sayıya kadar 16 sayfa, 6-7.sayıdan 12.sayıya kadar 20 sayfa yayımlanmıştır. Ücreti 25 kuruş, yıllık abone ücreti 3 Lira olan dergi, Karabük Belediyesi yanındaki il özel idaresinden idare edilmekteydi. Derginin yayın müdürü 1.sayıdan itibaren Kemal Günen, 2.sayıdan 12 sayıya kadar Abdi Karakaşoğlu idi. 12.sayıda idare işleri müdürlüğü Kemal Günen tarafından yürütülmüştür.

Dergi 6-7.sayıya kadar Ankara'daki Recep Ulusoğlu Basımevi'nde basılmıştır. 8-9.sayıda basım yeri belirtilmeyen derginin 10-11. ve 12. sayıları Ankara'da Aydınlık Basımevi'nde basılmıştır.

Kapağında Demir-Çelik fabrikalarının bir resmi yer alan derginin sürekli yazarları şunlardır; Sadi Yaver ATAMAN, Kemal ÇİVİCİ, Şinasi ATAMAN, Vahit Lutfü SALCI, Galip FUAT, F.Edip BAKSI, M.Şakir ÜLKÜTAŞIR, Kemal GÖKSEL, İbrahim Saffet OMAV.

Karabük dergisinde Karabük'ün tarihi başta olmak üzere kültürü, folkloru, edebiyatı ile ilgili yazılar yayımlanmıştır.

Karabük'ün geçmiş tarihinin yanı sıra, şehirde o dönemde gelişen olaylara da yer verilmiştir. Bu amaçla derginin arka kapak kısmındaki son sayfasında Karabük Haberleri adıyla bir bölüm yayımlanmıştır. Bu bölümde şehre gelen milletvekili, bakan vb.yetkililerin gezileri ve şehirdeki çalışmalarını, demir-çelik fabrikalarıyla ilgili haberler, halkevi faaliyetleri ile ilgili gelişmeler, şehirde verilen konferanslarla ilgili bilgiler yer almıştır.

Karabük, şehirdeki demir çelik fabrikaları nedeniyle bir sanayi şehri hüviyetine büründüğünden dergide fabrikalara bağlı olarak oluşan iş hayatı ve sosyal hayatla ilgili yazılar, demir çelik fabrikalarıyla ilgili haber ve gelişmeler, demir-çelik sanayiyle ilgili yazılar yer almıştır. Bu yazılar, teknik bilgiler kısmında yayımlanmıştır. Şehirde demir-çelik fabrikalarının kurulmasıyla beraber fabrikaların çevresinde oluşan yeni yerleşim yerlerinden biri olan Yenişehir'le ilgili haberler, şehirde yeni yapılan cezaevi vb. ile ilgili gelişmeler de dergide yer bulmuştur.

Tarih alanında, tarihte efsanelerin yeriyle, Voynikler'le ilgili yazılar yayımlanmıştır. Yakın Tarihimizden Yapraklar bölümünde Meşrutiyetin tarihi, Tarih ve Arkeoloji bölümünde şehir havalisinin tarihi ile ilgili yazılar yayımlanmıştır. Bu bölümde ayrıca Candar-İsfendiyaroğullarıyla ve Meşrutiyet'in ilanı ile ilgili yazılar da çıkmıştır. Etnoğrafya bölümünde Karabük'te yaşayanlarla ilgili yazılar yer almıştır. Mitoloji bölümünde eski kavimlerde ulu ağaçlara ait mitolojik nakiller, mitoloji ve efsanelerin tarihteki yeri gibi konulara değinilmiştir. Edebiyat bölümünde ise hikayeler, röportajlar, şiirler yayımlanmıştır. Yine bu bölümde Türk edebiyatı tarihi ve doğu edebiyatıyla ilgili makaleler, halk şairleri ve eserleriyle ilgili yazılar, gezi yazıları çıkmıştır. Biyografi bölümünde tarih, edebiyat gibi alanlarda eser vermiş kişiler tanıtılmıştır. Bu kısımda Ahmet Refik gibi tarihçilerin yanı sıra, Aşık Ceyhuni vb.nin hayat hikayeleri anlatılmıştır.

Kitaplar Arasında bölümünde o dönemde yayımlanan kitapların tanıtımı yapılmış, Gelen Yazılar'da da dergiye gönderilen yazılar yayımlanmıştır.

Halk Edebiyatı (Saz şairleri) bölümünde Aşık Ceyhuni, Aşık Huzuri, Aşık Edebiyatı kısmında Hamzoğlu Güldâli gibi saz şairleri ve aşıkların hayat hikayeleri ve eserleriyle ilgili bilgiler verilmiştir.

Şehrin folkloruyla ilgili olarak Halk Bilimi (Folklor) bölümü hazırlanmıştır. Tanınmış folklorcu Sadi Yaver Ataman tarafından düzenlenen bu bölümde Karabük folklorundan örnekler verilmiştir. Özellikle Safranbolu yöresine ait türküler, düğün havaları, atasözleri, halk hekimliği, halk bilmececiği, halk türküleri, fıkralar, çocuk oyunları, aşık edebiyatından örnekler, maniler dikkati çekmektedir. Ayrıca folklorla ilgili makalelere de yer verilmiştir.

Dergide yer alan Kahramanlık Anıları bölümünde Türk askerinin Çanakkale, Sakarya gibi savaşlarda yaşadığı olaylarla ilgili yazılara yer verilmiştir. Milli günler ve bayramlarla ilgili bilgi

---

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 6/3 Summer 2011

verici yazılar yayımlanmıştır. Bunlar arasında Büyük Taarruz sonrası kazanılan Büyük Zafer (30 Ağustos 1922) ve Cumhuriyet Bayramı ile ilgili yazılar da vardır.

Eğlenceli Köşe adıyla yayımlanan bölümde gizli yazı ve resimler, sihirbazlık numaraları, renkli barometrenin yapılışı gibi konular açıklanmış, Meraklı Bilgiler bölümünde o dönemdeki ilginç olaylar, haberler ve bilgilere yer verilmiştir.

Dergide, eğitim alanında makaleler de yayımlanmıştır. Bu makaleler, köy okulları ve öğretmenlerin görevleri, okulda ve okul dışında çocuk eğitimi veya köyün eğitimiyle ilgilidir.

Öğretmen Köşesi'nde yer alan makaleler, eğitimle, öğretmenle, öğrenciyle ilgilidir. Bu bölümde kitap okumayla, tatilde yeni ders yılına hazırlıklarla, yeni köy okulları ve yeni öğretmenlerle, okulda ve okul dışında çocukların eğitimiyle, ilköğretimde köy okullarının önemiyle, çocukların yeteneklerini geliştirme yollarıyla ve çocuğun ahlâk eğitimiyle ilgili yazılar yayımlanmıştır.

Dergide, gezi yazıları, özellikle yakındaki yerleşim yerleriyle ilgili gezi yazılarına da yer verilmiştir.

Köy ve köycülükle ilgili olarak Vali Halit Aksoy'un "Milli iktisat ve kültürümüzün kaynağı köylere" başlıklı yazısının yanı sıra, ziraat bahisleri kısmında köy, köy kalkınması, tarımla ilgili yazı ve makalelere de yer verilmiştir. Derginin Açık Konuşma bölümünde dergiye gelen yazılarla ilgili düşünceler açıklanmıştır.

Dergide siyasi hayatla ilgili olarak Cumhuriyet Halk Partisiyle ilgili gelişmeler yer almıştır. Şehre gelen CHP'li bakanlarla, CHP'li il başkanlarıyla, milletvekilleri ve bölge müfettişleriyle ilgili bilgiler verilmiştir. Ayrıca halkevleriyle ilgili yazılar yer almıştır.

Müzik alanında müzik araç gereçleriyle ilgili veya koro, çokseslilik gibi konularda da bilgi verici yazılar çıkmıştır.

### **Dergide Karabük**

Karabük'ü dile getirmek için çıkan dergide Karabük'le ilgili yazılar ve haberler yer almıştır. 1.sayıda "Karabük'ü Çıkarırken" başlıklı yazıda şehrin 15 evden nasıl 10.000'i aşkın nüfusa ulaşan bir endüstri merkezi haline geldiği açıklanmıştır. "Karabük Masalı" adlı yazıda da Karabük'ün kuruluşuyla ilgili olarak anlatılan bir efsaneye yer verilmiştir. Avni Candar tarafından kaleme alınan "Karabük Havalisinin Tarihi" başlıklı yazıda ise Karabük'ün eski çağlardan itibaren Roma, Selçuklu ve Osmanlı dönemleriyle ilgili bilgi verildikten sonra şehirdeki arkeolojik araştırmalar ve bulunan tarihi eserlerle ilgili bilgiler verilmiştir. Karabük Haberleri kısmında şehrin su ihtiyacının karşılanması amacıyla şehre 20 km. uzaklıktaki Büyükdüz mevkiinde yer alan kaynağın şehre getirilmesine çalışıldığı ve suyun tahlillerinin yaptırıldığı belirtilmiştir. Ayrıca belediye'nin şehrin elektrik tesisatını tamamladığı ve depremde yıkılan elektrik merkezinin yeniden yapıldığı bildirilmiştir (Karabük, 1 Temmuz 1944:1-17).

Derginin ikinci sayısında demir-çelik fabrikalarının kurulmasıyla beraber burada çalışan işçilerin barınmaları için yapılan evlerin oluşturduğu Yenişehir semtiyle ilgili bir yazı yer almıştır. "Karabük'te Yenişehir" başlıklı bu yazıda Cumhuriyet döneminde gerçekleşen sanayi atılımlarıyla beraber birçok fabrika ve işletmenin kurulduğundan bahsedilerek buralarda çalışanlar için evler yapıldığı belirtilmiş ve bunlardan biri olan Yenişehir semtinin bir fotoğrafı eklenmiştir. Karabük haberleri kısmında demir-çelik fabrikalarının inşaatı tamamlanan asit sülfirik ve süper fosfat (gübre) fabrikalarının deneme üretimine başladığı ve burada üretilen ürünlerin yakında piyasaya sürüleceği belirtilmiştir (Karabük, 1 Ağustos 1944:2-17).

---

### **Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 6/3 Summer 2011

Üçüncü sayıda Karabük Haberleri kısmında Karabük Devlet Orman İşletmesi revirinin Numune reviri haline dönüştürüleceği haber verilmiştir (Karabük, 1 Eylül 1944:17).

Dördüncü sayıdaki Karabük Haberleri kısmında Safranbolu'da yapılan yeni cezaevi ile ilgili bilgi verilmiş, eski hükümet konağının cezaevi haline getirileceği ve burada mahkumlar için mobilya ve oyuncakçılık gibi küçük sanatlarda üretim yapacak atölyelerin kurulacağı bildirilmiştir (Karabük, 1 Birinciteşrin 1944:17).

6-7.sayıda Karabük Haberleri kısmında demir-çelik fabrikalarındaki yüksek fırınlarda bir arıza meydana geldiği ve arızanın müessese müdürü Sedat Etker ve mühendislerin gayretleriyle giderildiği duyurulmuştur (Karabük, 1 Aralık ve Ocak 1944-1945:21).

Derginin 10-11.sayısında Karabük Haberleri kısmında şehrin imar planının yapılmasıyla görevli yüksek mimar Mithat Yenen'in şehre gelerek Safranbolu ve Karabük'te incelemelerde bulunduğu ve şehrin planının yapılacağı belirtilmiştir. Ayrıca bağıcılığı geliştirmek amacıyla ülkenin değişik yerlerinde açılan numune evlerinden yirmibeşincisinin Safranbolu'da açıldığı bildirilmiştir. O yıl içinde 22.000 kilo beyaz, 18.000 kilo siyah üzüm alınarak 25.000 litre şarap üretilceği ve üretilen bu şarapların "Safranbolu Şarapları" adıyla piyasaya sürüleceği açıklanmıştır. Aynı bölümde Karabük demir-çelik fabrikalarındaki çirak kurslarıyla ilgili bilgiler verilmiştir. Bu kurslarda öğrenim gören öğrencileri gösteren bir fotoğraf da eklenmiştir (Karabük, Mart-Nisan Ekim-Kasım 1945:19,20).

12.sayıda Gezi Duyguları adlı bölümde yer alan "Safranbolu-Karabük" başlıklı yazıda Safranbolu ve Karabük'le ilgili bilgiler verilmiştir. Safranbolu'nun o dönemde depremin etkisiyle harap bir durumda olduğu belirtilmiş ve demir-çelik fabrikalarının şehrin gelişimini hızlandırdığı ve burada çalışan işçilerin oturduğu evlerin bulunduğu Yenişehir semtinin de şehircilik alanında önemli bir aşama olduğu vurgulanmıştır.

"Karabük Cezaevi" başlıklı yazıda ise Karabük Cezaevi'ne ait gözlemler anlatılmıştır. Cezaevinde 600 mahkumun bulunduğu ve bu mahkûmların demir-çelik fabrikalarında çeşitli işlerde çalıştığı belirtilmiştir. Ayrıca cezaevine ait fotoğraflara da yer verilmiştir (Karabük Ocak 1946:9-13).

## Sonuç

Karabük dergisi Karabük yayın hayatında önemli bir yere sahiptir. Şehrin ilk yayın organı olan dergi dönemin halkevleri dergileri örnek alınarak hazırlanmış ve Karabük hakkında halkı bilgilendirmek amacını gütmüştür. Karabük dergisinde ağırlıklı olarak şehrin tarihi, edebiyat ve folkloru gibi konular yer almıştır. Dergi Sadi Yaver Ataman tarafından çıkarılmış, yayımlandığı süre içinde düzenli olarak her ay çıkmamış ve ancak 12 sayı devam edebilmiştir. Dergi kısa süren yayın hayatına rağmen Karabük tarihi, kültürü ve folklorunda önemli bir yer edinmiştir.

## EK 1: Karabük Dergisi Bibliyografyası:

### 1 Temmuz 1944, Sayı:1:

Karabük'ü Çıkarırken		1
Karabük'ün Masalı		1
Sarı Zeybek(Şiir)	Kemal ÇİVİCİ	2
Karabük(D.Ç.F.)	Fatin İSFENDİYAROĞLU	3

## Turkish Studies

Köye Saygı(Şiir)	Nedim ALPER	4
Yüzük Oyunları	Sadi Yaver ATAMAN	5
Karabük Havalisinin Tarihi	Avni CANDAR	9
Bizimdir(Şiir)	F.E.	10
Demir Dökümü	Süha CENKER	11
Gazeteci Ali(Hikâye)	Kemal GÜNEN	12
Bartın Yolunda	Avni CANDAR	15
Kitaplar Arasında:		
Malazgirt Meydan Muharebesi		17
Karabük Haberleri		17

### 1 Ağustos 1944, Sayı:2:

İş Hayatı ve Terbiyemiz	Suha CENGER	1
Türk Halk Musikisinde		
Çok Seslilik ve Koro	Sadi Y.ATAMAN	3
Kahramanlık Anıları	S.Y.A.	5
Zeybeğim(Şiir)	Nazmi BALKIR	6
Gurbetden Koşma(Şiir)	Galip Fuat	6
Şarkı	Kemal ÇİVİCİ	6
Kitap Okumak	Şinasi ATAMAN	7
Gözümde Tüter Oldu(Şiir)	Necdet ATILGAN	8
Son Hasret(Şiir)	Dolgun	8
Folklor(Sini Çevirmesi)	Sadi Y.ATAMAN	9
Tarih ve Arkeoloji:		
Candar ve İsfendiyar veya		
Kızıl Ahmetliler	Avni CANDAR	11
Fantezi	H.YEMYEŞİL	13
Edebiyat	Galip FUAT	14
Eğlenceli Köşe		15
Kitaplar Arasında		16
Karabük Haberleri		17

### Turkish Studies

**1 Eylül 1944, Sayı:3:**

30 Ağustos	KARABÜK	1
30 Ağustos Münasebetiyle	K.Ç.	1
Halkevleri ve Folklor	Sadi Y.ATAMAN	2
Dosta Mektuplar	Kemal ÇİVİCİ	3
Demir ve Çelik	Nejat TURKAN	4
Kahramanlık Anıları	S.Y.A.	6
Sevgiliye(Şiir)	Nazmi BALKIR	6
Şarkı	Necdet ATILGAN	6
Folklorda Demagoji	Vahit Lutfü SALCI	7
Kardeşime Mektuplar	Emre KAYAOĞLU	9
Köy Kalkınmasında Motor	Kerim R.TÜMAY	12
FOLKLOR	Sadi Y.ATAMAN	13
Tatilde Yeni Ders Yılına		
Hazırlık	Şinasi ATAMAN	14
Genç Ozanların Sesi		15
Açık Konuşma		16
Eğlenceli Bilgiler		17
KARABÜK HABERLERİ		17

**1 Birinciteşrin 1944, Sayı:4:**

Partimiz 21 Yaşında	KARABÜK	1
İman Bizdedir(Şiir)	F.Edip BAKSI	1
Halkevlerinde Folklor		
Araştırma ve Verici		
Çalışmalar	Sadi Y.ATAMAN	2
Esatir ve Efsanelerin		
Tarihte Ehemmiyetleri	T.Harimi BALCIOĞLU	4
Üç Devrin Tarihi	M.Şakir ÜLKÜTAŞIR	6
Tanbur(Şiir)	Kemal ÇİVİCİ	8
Yeni Köy Okulları	Şinasi ATAMAN	9
Âşık Ceyhuni	M.Şakir ÜLKÜTAŞIR	10
Folklor	Sadi Y.ATAMAN	12

**Turkish Studies**

Köy Kalkınması	M.Emin ÇERÇİ	14
İnsanlar Neler Yiyorlar?	M.S.	16
KARABÜK HABERLERİ		17
AÇIK KONUŞMA		18

### 1 İkinciteşrin 1944, Sayı:5:

Cumhuriyetimiz 22 Yaşında	KARABÜK	1
Atatürk ve İnönü		
Destanlarından(Şiir)	Kemal Edip ÜNSAL	3
Ayaklı Keman	Mahmut R.GAZİMİHAL	4
Safranbolu'da Seymenler	Sadi Yaver ATAMAN	6
Tahtacılar	M.Şakir ÜLKÜTAŞIR	9
Gönlümüz(Şiir)	İshak Refet İŞİTMAN	12
Okulda ve Okul Dışında		
Çocuk	Şinasi ATAMAN	13
Mukaddes Bir Vatandaş	S.Y.ATAMAN	14
AÇIK KONUŞMA		15
KARABÜK HABERLERİ		16

### 1 Aralık ve Ocak 1944-1945, Sayı:6-7:

İlköğretim Davası Yolunda		
Köy	S.Y.ATAMAN	1
Ahmet Refik	M.Şakir ÜLKÜTAŞIR	2
Folklor ve Geleneklerimiz	Kemal GÖKSEL	4
Türkiye'nin Küçük Bir		
Musiki Şehri Bartın	Çeviren:S.Y.ATAMAN	5
Gazel	Kemal Edip ÜNSAL	9
İçinde	Necip SÖZMEN	9
İnönü	Neşide ŞENDİL	9
İçim ve Kafam	Saadet DİNİZ	9
Köy Öğretmenleri İçin Folklor		
Derleme Yolları	S.Y.ATAMAN	10
Gode Gode	S.Y.ATAMAN	12
Okul Çocuklarının Kabiliyeti	Mediha UĞURDAŞ	15

### Turkish Studies



Hikâye(Gerdeğ)	İbrahim Saffet OMAV	16
Kahramanlık Anıları	S.Y.ATAMAN	18
Rüya Gibi(Şiir)	Kemal GÖKSEL	19
Âşık Huzurî	S.Y.ATAMAN	20
Karabük Haberleri		21

### Şubat ve Mart 1945, Sayı:8-9:

#### Milli İktisad ve Kültürümüzün

Kaynağı Köylerdedir	S.Y.A.	3
Eski Şark Edebiyatı	T.Harimi BALCIOĞLU	4
Halk Edebiyatı Tetkikleri (Ceyhuni)	V.Lütfü SALCI	5
Koşma	Huzuri	6
Köy Gezi Duyguları	Sadi Y.ATAMAN	7
Yunus Pirim(Şiir)	Sabih ŞENDİL	9
Yolum(Şiir)	Saadettin	10
Ahlâk ve Çocuk	Mualla POLATOĞLU	10
Folklor	Sadi Y.ATAMAN	11
Yağmur Duası	Zekiye TONGUC	13
Bir Şair Tanıtıyorum	Galip FUAT	15
Baykuşla Yarenlik(Şiir)	M.Çılgın KARACA	12
Türkü	H.Turhan DAĞLIOĞLU	13
Ahlat Yolunda(Hikâye)	İ.Saffet OMAV	14
Gelen Yazılar(Ulus)	Nuri GENÇTÜRK	16
İsterim(Şiir)	Necip SÖZMEN	18
Asur Akşamlarının Rüyası (Hikâye)	Ahmet Naim ÇILADIR	19
Karabük Haberleri		21
Açık Konuşma		21

### Mart-Nisan Ekim-Kasım 1945, Sayı:10-11:

#### Cumhuriyet En Büyük

Varlığımızdır	KARABÜK	3
---------------	---------	---

### Turkish Studies

International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic  
Volume 6/3 Summer 2011

Sosyal Dâvaların Halli		
Yolundayız	Dr.Rebii BARKIN	4
Türk Edebiyatı ve Destanımız	Kemal GÖKSEL	6
Mitolojik Nakiller	Tahir H.BALCIOĞLU	7
İzmir'e Sesleniş(Şiir)	Kemal GÖKSEL	8
Hamzaoğlu Güldâli	S.Y.A.	9
Folklor Çalışmalarında		
Yayın Disiplini	Mahmut R.GAZİMİHAL	10
Yolculuk Duyguları	Kâzım Nami DURU	11
Hünerciler Destanı	Vasıf Lütfü SALCI	12
Voynikler Meselesi	Türker ACAROĞLU	13
Ulus Madenleri	Nuri GENÇTÜRK	15
Bilmece	Habibe ÖZKÖK	16
Selâm	İ.Saffet OMAÿ	17
Gagauzlar	Kemal KARPAT	18
Karabük Haberleri		19
Seçme Şiirler	Fuat Edip BAKSI	19

**Ocak 1946, Sayı:12:**

Yeni Yıla Girerken	S.Y.A.	3
Folklor ve Okullarımız	Sadi Yaver ATAMAN	4
Baharımız(Şiir)	Fuat Edip BAKSI	5
Psikolojik Bir Tahlil	Kemal GÖKSEL	6
Hasretlerin Uykusu(Şiir)	Ömer TEKİNOĞLU	7
Voynikler Meselesi	Türker ACAROĞLU	8
Ankara(Şiir)	Necati BALAŞOĞLU	8
Safranbolu-Karabük	Kâzım Nami DURU	9
Karabük Yeni Cezaevi		
Resimleri		10
Karabük Yeni Cezaevi	Şinasi ATAMAN	12
Al Oldu Yârim(Şiir)	Necip MİRKEĻÂMOĞLU	13
Bekleyiş(Şiir)	Serhatođlu	13
Yine O Yollar	N.A.	14
İslâmođlu	S.Yaver ATAMAN	15

**Turkish Studies**

Beklediğimize(Şiir)

Kemal KARPAT

18

### KAYNAKÇA

FINDIKOĞLU, Z. F., “Karabük’de Sanayileşmenin İktisadî ve İçtimaî Tesirleri”, **1961-1962 Ders Yılı Sosyoloji Konferansları**, İstanbul Üniversitesi Neşriyatı, Fakülteler Matbaası, İstanbul 1962, 21-25.

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:1, 1 Temmuz 1944

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:2, 1 Ağustos 1944

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:3, 1 Eylül 1944

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:4, 1 Birinciteşrin 1944

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:5, 1 İkinciteşrin 1944

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:6-7, 1 Aralık ve Ocak 1944-1945

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:8-9, Şubat ve Mart 1945

**Karabük**, Yıl:1, Sayı:10-11, Mart-Nisan, Ekim-Kasım 1945

**Karabük**, Yıl:2, Sayı:12, Ocak 1946

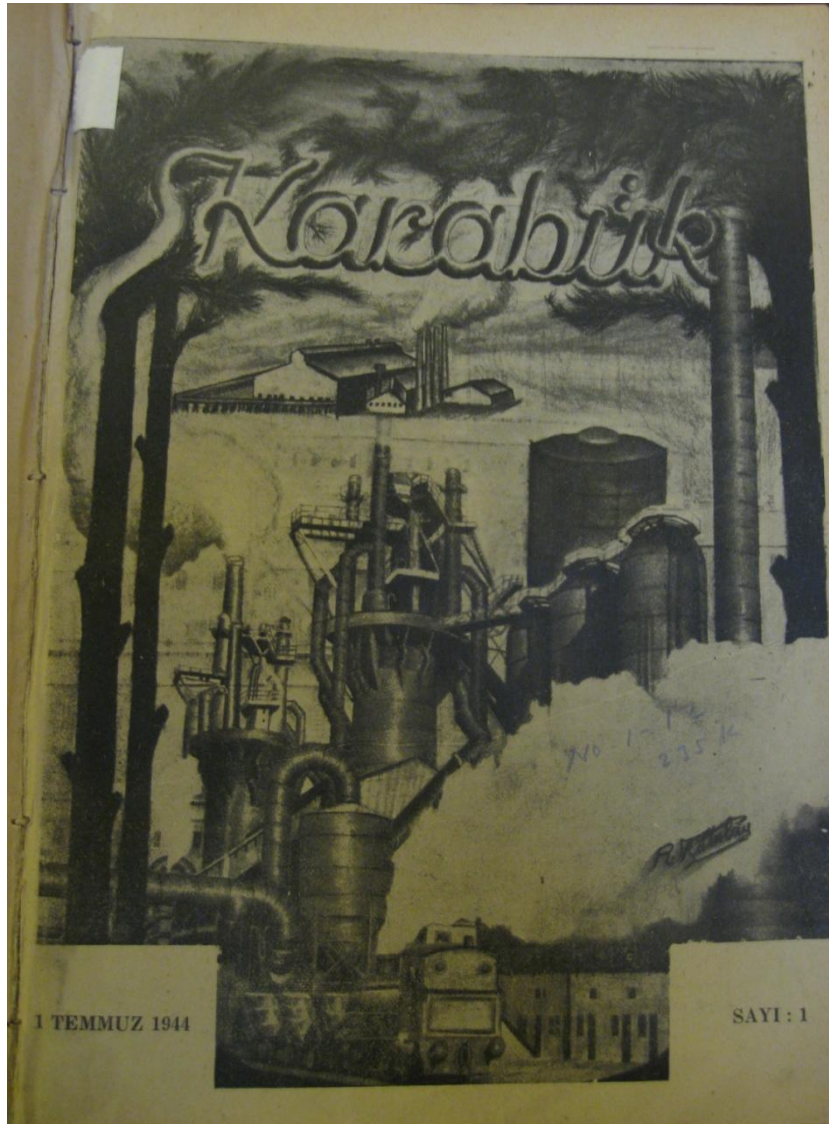
**Karabük 85**, Ufuk Matbaası, İstanbul 1985, 7-67

**Zonguldak 2002 Yılığ**, Zonguldak Valiliği, 2002, 40-43

---

### Turkish Studies

*International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 6/3 Summer 2011

**EK 2: Karabük Dergisi Kapağı****Turkish Studies**

*International Periodical For the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic*  
Volume 6/3 Summer 2011